

BAIGNOIRE DE MASSAGE MASSAGE-BADEWANNEN

ASTI COMBI-F8 - EX

Mode d'emploi
Bedienungsanleitung

Instruction de montage
Einbauanweisung

Feuille de garantie
Garantieschein



ASTI - F8-COMBI - EX

Systèmes:

AIR +/-, VARIATION, INTERVALLE

EAU/AIR (VENTURI), +/-, VARIATION, INTERVALLE

option: TELECOMMANDE

Systeme:

LUFT +/-, VARIATION, INTERVALL

WASSER/LUFT (Venturi), +/-, VARIATION, INTERVALL

Option: FERNBEDIENUNG

MODE D'EMPLOI

Avant la mise en service de votre balnéothérapie, nous vous recommandons de lire attentivement les instructions se trouvant dans ce mode d'emploi.

Sommaire

1. Avant l'utilisation
2. Les systèmes
3. Entretien
4. Garantie
5. Montage
6. Installation électrique
7. Etanchéité - Vue d'ensemble
8. Pièces de rechange
9. Montage du tablier

1. AVANT L'UTILISATION

Mode de fonctionnement du système eau et air.

Lors de la mise sous tension de l'installation le témoin LED 1, placé sur la commande clignote, le système est en attente et ne peut être enclenché. Dès que le niveau d'eau nécessaire est atteint, les témoins LED 1+2+3 clignotent, le système est prêt à l'emploi.

Produit de bain

Utiliser des produits non-moussant dans votre baignoire de massage.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Wir empfehlen Ihnen, diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme Ihres Whirlpools aufmerksam durchzulesen.

Inhaltsverzeichnis

1. Vor der Benutzung
2. Die Systeme
3. Pflegehinweis
4. Garantie
5. Einbau
6. Elektroinstallation
7. Abdichtung - Gesamtansicht
8. Ersatzteilliste
9. Montage einer Verkleidung

1. VOR DER BENUTZUNG

Funktionsweise des Luft + Wassersystems

Nach dem Einschalten des Systems blinkt die LED 1 auf die Bedienung. Das System ist im Wartezustand und kann noch nicht benutzt werden. Sobald das notwendige Wasserniveau erreicht ist, leuchten die LED 1+2+3 abwechselnd und das System ist betriebsbereit.

Badezusätze

Verwenden Sie ausschliesslich nicht schäumende Badezusätze in Ihrem Whirlpool.

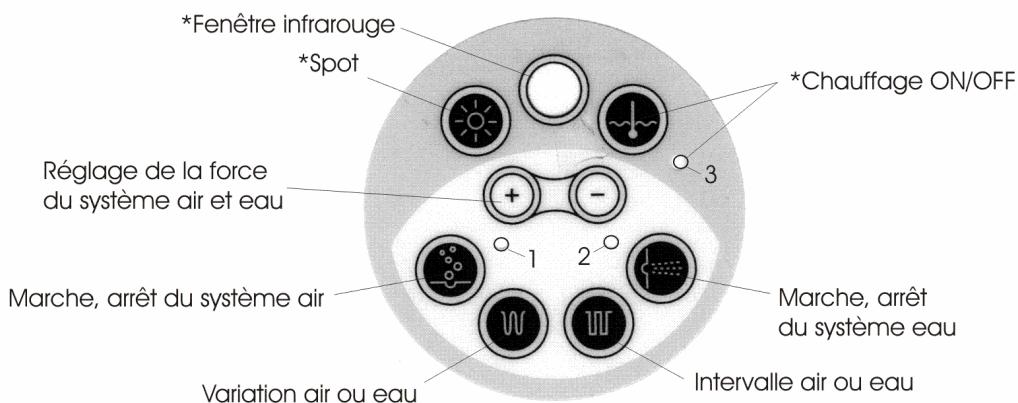
ASTI - F8-COMBI - EX

2. SYSTEME

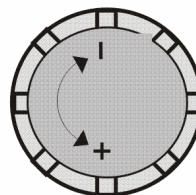
AIR, +/-, VARIATION, INTERVALLE

EAU/AIR (VENTURI), +/-, VARIATION, INTERVALLE

option: TELECOMMANDE



VENTURI



POUR SYSTEME AIR ET EAU	
	MISE EN MARCHE / ARRET: pression courte
	1. PRESSER + ou - et <u>MAINTENIR</u> ensuite: 2. PRESSER AIR ou EAU jusqu'a obtention du flux désiré, ensuite RELACHER 3. et: RELACHER
	1. Presser VARIATION ou INTERVALLE et <u>MAINTENIR</u> 2. PRESSER AIR ou EAU jusqu'a obtention du mode désiré ensuite RELACHER 3. et: RELACHER
	ALLUMER *SPOT: presser ETEINDRE *SPOT: presser
	ALLUMER *CHAUFFAGE: presser ETEINDRE *CHAUFFAGE: presser
	Pour obtenir l'effet VENTURI, tourner le bouton de réglage jusqu'à l'obtention de la puissance désirée.
<p>1= LED verte pompe AIR 2= LED jaune pompe EAU 3= LED rouge CHAUFFAGE</p> <p>LED verte clignote : sans EAU LED verte,jaune,rouge, clignotent: avec EAU LED verte continu: AIR en marche</p> <p>Après vidage : LED verte,jaune clignotent, pendant 12 min. ensuite, mise en marche automatique du séchage du système AIR pendant 3 min.</p> <p>Si la fonction ARRET n'est pas utilisée, le système s'arrêtera automatiquement après 20 minutes.</p>	
<p>4 JETS FERMABLES Chaque jet d'eau peut, par rotation de la rosace être fermé. Il peut aussi être orienté avec un angle de 30° maximum.</p> <p>Attention: Pas valable pour les micros jets</p> <p>(voir page: 565.2.3)</p>	

* Options

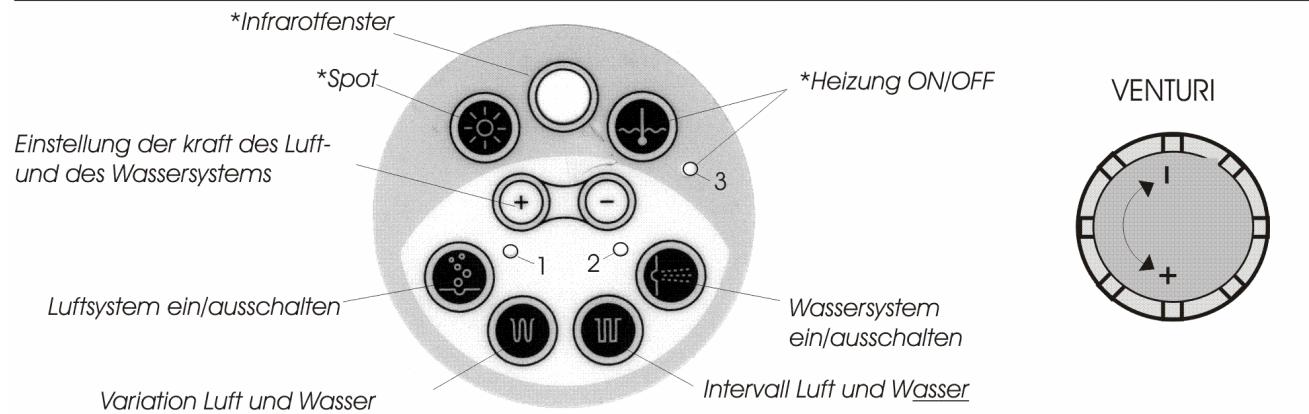
ASTI - F8-COMBI - EX

2. SYSTEM

LUFT, +/-, VARIATION, INTERVALL

WASSER/LUFT (Venturi), +/-, VARIATION, INTERVALL

Option: FERNBEDIENUNG



FUER LUFT UND WASSERSYSTEM		
	INBETRIENAHRME / STOP : kurz drücken	
	<ol style="list-style-type: none"> 1. + oder - DRUECKEN und <u>FESTHALTEN</u>, danach 2. Luft oder WASSER DRUECKEN bis die gewünschte Einstellung erreicht ist dann LOSLASSEN 3. und: LOSLASSEN 	<p>1 = LED grün LUFTPUMPE 2 = LED gelb WASSERPUMPE 3 = LED rot HEIZUNG</p> <p>LED grün blinkt: ohne WASSER LED grün, gelb, rot blinken: mit WASSER LED grün leuchtet: LUFT in Betrieb</p> <p>Nach dem Leeren der Wanne blinken LED grün und gelb für 12 Min., dann automatisches Trocknen des Luftsysteems während 3 Min..</p>
	<ol style="list-style-type: none"> 1. VARIATION oder INTERVAL drücken und <u>FESTHALTEN</u> 2. LUFT oder WASSER DRUECKEN bis die gewünschte Einstellung erreicht ist , dann LOSLASSEN 3. und: LOSLASSEN 	<p>Wenn die Funktion Stop nicht betätigt wird, hält das System nach 20 Min. automatisch an.</p>
	<p>*SPOT ANZUENDEN: drücken *SPOT ABLOESCHEN: drücken</p>	
	<p>*HEIZUNG ANLASSEN: drücken *HEIZUNG ABSTELLEN: drücken</p>	<p>VERSCHLIEßBARE DÜSEN Jede Wasserdüse kann durch Drehen der Rosette geschlossen werden. Die Düsen können außerdem mit einem maximalen Winkel von 30° ausgerichtet werden. <u>Achtung:</u> Dies gilt nicht für Mikrodüsen</p>
	Um den VENTURI-Effekt zu erhalten, drehen Sie den Reglerknopf bis zur gewünschten Stärke.	

*Optionen

ASTI

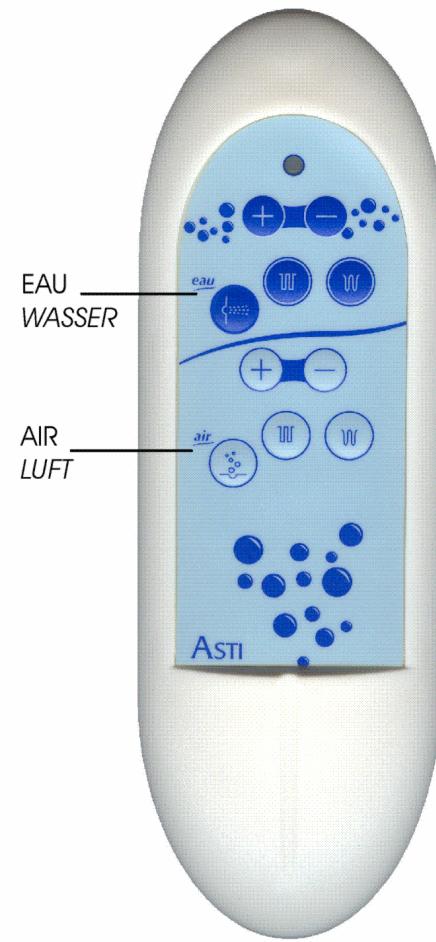
*TELECOMMANDE

	Pompe EAU Mise en marche / Arrêt	WASSERPUMPE Inbetriebnahme / Stop
	Intervalle EAU	Intervall WASSER
	Variation EAU	Variation WASSER
	+/- EAU	+/- WASSER
	Pompe AIR Mise en marche / Arrêt	LUFTPUMPE Inbetriebnahme / Stop
	Intervalle AIR	Intervall LUFT
	Variation AIR	Variation LUFT
	+/- AIR	+ / - LUFT

* Option

* Option

*FERNBEDIENUNG



CHANGEMENT DE LA PILE

Le changement de la pile doit s'effectuer dans un lieu sans humidité. La télécommande fonctionne avec une pile du type: 6LR61 - 9 Volts. Connecter la pile neuve au connecteur sans exercer d'effort sur les fils du connecteur de la pile. Le joint de la télécommande doit être placé sur la coque inférieure et non sur la partie qui contient le clavier, ceci afin d'assurer une parfaite étanchéité. Lors de la fermeture, veiller à ce que les fils de la pile ne soient pas pincés par le joint et la coque supérieure.

BATTERIEWECHSEL

Der Batteriewechsel muss an einem trockenen Ort durchgeführt werden. Die Fernbedienung funktioniert mit einer Batterie des Typs: 6LR61 - 9 Volt. Die neue Batterie anschliessen ohne an den Verbindungsdrähten zu ziehen. Die Abdichtung der Fernbedienung muss auf die untere Schale gesetzt werden und nicht auf diejenige mit Tastatur, damit eine volle Dichtheit beibehalten werden kann. Beim Schliessen achten Sie darauf, dass die Drähte der Batterie nicht zwischen der Abdichtung und der oberen Schale eingeklemmt werden.

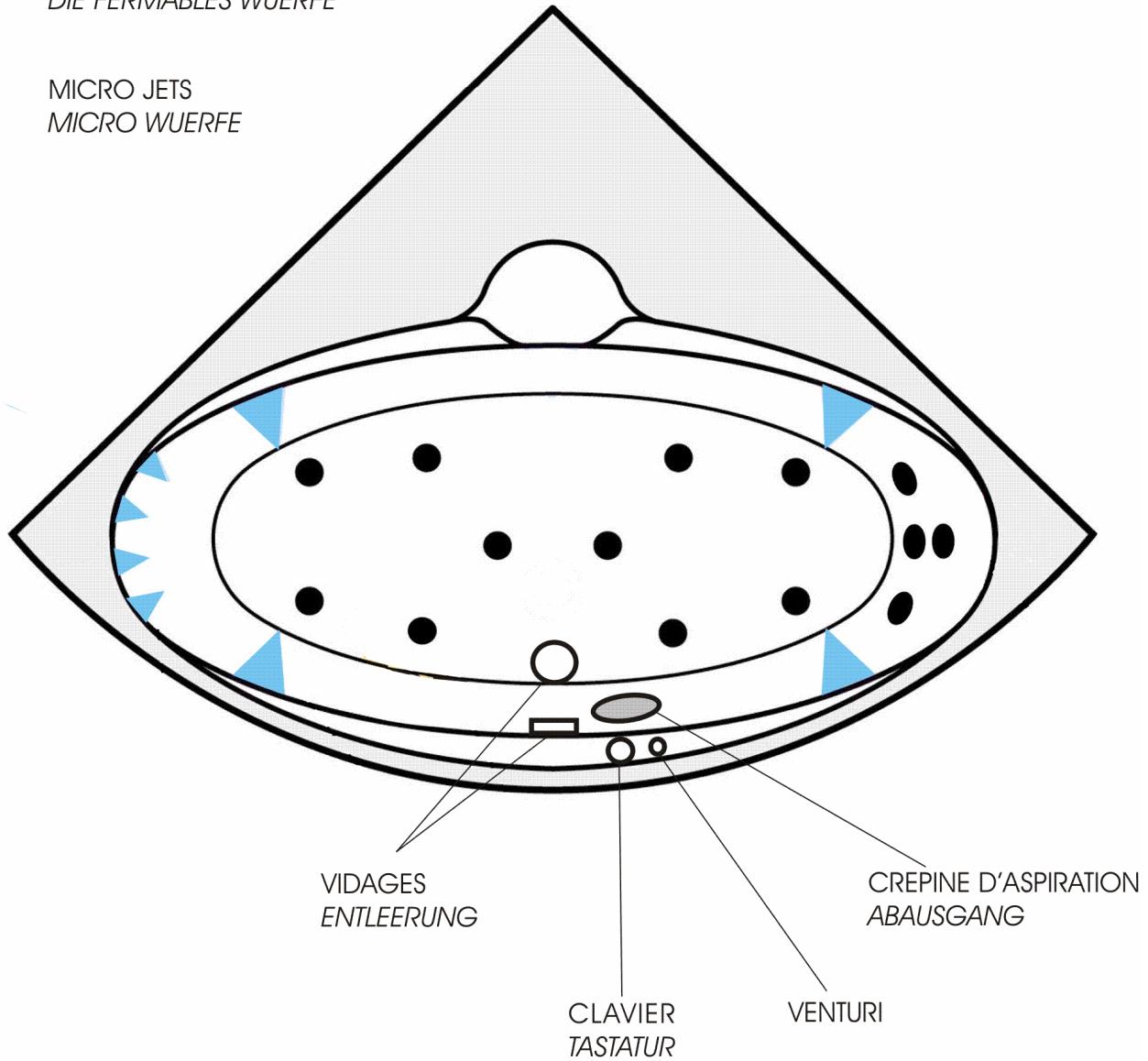
ASTI - F8-COMBI - EX

2. SYSTEM

DISPOSITION DES JETS

DIE VERFUEGUNG der WUERFE

- BUSES AIR
LUFTDUESEN
- ▶ JETS FERMABLES
DIE FERMABLES WUERFE
- ▶ MICRO JETS
MICRO WUERFE



3. ENTRETIEN DE LA BAIGNOIRE ACRYLIQUE

Attention, je suis en acrylique (plastique)! Pour me garder neuve et brillante, après chaque bain, quand je suis encore chaude, nettoyez - moi avec une éponge imbibée d'eau chaude, et de savon liquide. Je crains les produits abrasifs, (pas de tampogex grattoir, etc). Pour garder mon éclat, utilisez de l'alcool à brûler sur un chiffon et essuyez-moi. En utilisant régulièrement votre baignoire, il est possible que de légères rayures apparaissent. Celles-ci peuvent être réparées très facilement. Mettez un peu de liquide de polissage sur une patte et frottez l'endroit fortement jusqu'à ce que le dommage ne soit plus visible. Nettoyer ensuite la baignoire avec un nettoyant pour acryl. Au cas où après quelques années, votre baignoire n'aurait plus l'éclat du neuf, étendre sur toute la surface la pâte à polir et laisser le produit un vingtaine de minutes. Bien frotter ensuite avec un chiffon doux.

Hygiène

Pour des raisons d'hygiène, il est bon de désinfecter le système toutes les 6 à 8 semaines (selon utilisation). Pour cela utiliser un produit désinfectant et faire fonctionner votre système. (Par ex: eau de Javel selon notice du produit). Bien rincer à l'eau froide après l'opération.



Précaution pour les systèmes eau

Bien que la crête d'aspiration soit munie d'une sécurité, veillez à ce qu'elle ne soit pas obstruée par des objets tels que gants de toilette, jouets, etc. (risque de détérioration de la pompe eau). ATTENTION: malgré une sécurité, ne pas approcher votre tête de la crête, car cela peut entraîner l'aspiration des cheveux longs.

3. PFLEGEHINWEIS FUER ACRYL-WANNEN

Achtung, ich bestehe aus Acryl (Plastik) ! Um mich wie neu und glänzend zu erhalten, putzen Sie mich nach jedem Bad, wenn ich noch warm bin; und zwar mit einem Schwamm, getränkt mit warmem Wasser und Flüssigseife.

Scheuermittel sind gar nichts für mich (keine kratzenden Schwämme, etc.). Um mir meinen Glanz zu erhalten, reiben Sie mich mit einem in Brennsprit getauchten Tuch ab. Bei regelmässigem Gebrauch können leichte Kratzer erscheinen. Diese können sehr leicht beseitigt werden. Geben sie ein wenig Politur auf ein Tuch und reiben Sie damit die Stelle ein, bis der Kratzer nicht mehr zu sehen ist. Putzen Sie die Wanne danach mit einem Akrylreiniger.

Falls Ihre Wanne nach ein paar Jahren den Glanz verliert, verteilen Sie Politurpaste auf der ganzen Fläche und lassen Sie sie 20 Min. einwirken. Danach gut mit einem weichen Tuch abreiben.

Hygiene

Aus hygienischen Gründen sollten alle Wasserführenden Systeme alle 6 bis 8 Wochen desinfiziert werden (Nach Benutzung). Dafür verwenden Sie eine Desinfektionsmittels und lassen Sie das System funktionieren.

(Zum Beispiel: Javel-Wasser nach Vermerk des Produktes).

Wichtig, mit kaltem Wasser nach der Operation abspülen.



Vorsicht beim Wasser-System

Obwohl die Einsaugpumpe mit einer Sicherung versehen ist, achten Sie darauf, dass sie nicht mit irgendwelchen Objekten verstopft wird, bspw. Waschlappen, Spielzeug usw. (die Wasserpumpe würde davon beschädigt werden).

ACHTUNG: Obwohl eine Sicherung vorhanden ist, sollten Sie vorsichtig sein. Halten Sie Ihren Kopf von der Einsaugpumpe fern, da die Gefahr besteht, dass längere Haare eingesogen werden.

4. GARANTIE POUR SYSTEME DE BALNEOTHERAPIE

4. GARANTIESCHEIN FUER MASSAGESYSTEM

Garantie du système de massage: 2 ans pour moteurs, pompes, électronique et options
 Garantie auf Massage-System: 2 Jahre auf Motor, Pumpe, Steuerkasten und Zubehör

Ref. :

SWISSPOOL BALNEO S.A., CH 2612 - Cormoret (TÜV-GS)

Cette carte de garantie est un document que le fabricant l'artisan spécialisé ou le revendeur est tenu de remplir. Conservez précieusement cette garantie dûment remplie ainsi que la facture. Toute déclaration erronée concernant la date d'achat et toute modification arbitraire des informations portées sur la garantie ont pour effet de nous libérer de notre engagement de garantie.

Ceci s'applique également aux dommages apparus à la suite d'une utilisation non conforme, d'une manipulation incorrecte ou du montage de pièces de rechange et d'accessoires non livrés ni autorisés par nous.

Sont exclus de la garantie, les dommages dus lors de transport et de manipulation, ainsi que de la mise en place incorrecte de l'objet. (Le maître d'oeuvre, l'architecte ainsi que l'installateur sont tenu de respecter totalement les directives de pose fournies par le fabricant).

Toute réclamation doit nous être adressée par écrit dans les sept jours après constatation du vice, en joignant la garantie ainsi que le justificatif d'achat.

En cas de litige, le for juridique est Courteilary

Date d'achat / Kaufdatum _____

Client, Nom et Adresse / Käufer, Name und Adresse

Dieser Garantieschein ist ein Dokument, welches der Fabrikant, der spezialisierte Handwerker oder der Verkäufer ausfüllen muss. Bewahren Sie die richtig ausgefüllte Garantie zusammen mit der Rechnung auf. Bei falschen Angaben in Bezug auf das Kaufdatum und bei willkürlichen Änderungen des Garantiescheins, erlischt der Garantieanspruch.

Dies gilt auch für Schäden, die auftreten wegen unsachgemässem Gebrauch, falscher Handhabung oder der Montage eines nicht von uns gelieferten noch zugelassenen Ersatzteils.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Transport und Montageschäden, sowie Schäden durch falsche Handhabung. (Der Baumeister, der Architekt und der Installateur müssen sich genauestens an die Anweisungen des Fabrikanten halten).

Jegliche Reklamation muss uns spätestens 7 Tage nach Feststellung eines Fehlers schriftlich bekanntgegeben werden, eingesandt zusammen mit Garantieschein und Kaufbeleg.

Im Falle eines Rechtsstreits ist der Gerichtsstand Courteilary.

Vendu par : Timbre et signature
 Verkaufsstelle : Stempel und Unterschrift

5. MONTAGE

- Avant de commencer le montage, lire attentivement et complètement les informations techniques.
- Ne pas transporter, ni pousser la baignoire par le système ,tuyaux ou moteurs.
- Protéger la surface de la baignoire pendant l'installation, éventuellement la couvrir.
- Faites réaliser ou contrôler l'installation électrique par une entreprise spécialisée

IMPORTANT

Une faute dans le transport de la baignoire peut créer un défaut d'étanchéité. Avant de monter le mur, effectuer un contrôle de l'étanchéité en remplissant la baignoire.

5. EINBAU

- Vor Beginn der Montage die technischen Informationen aufmerksam und vollständig durchlesen
- Badewanne transportieren oder stossen, ohne die Systeme, Schläuche und Motoren zu beschädigen (nicht daran festhalten)
- Oberfläche der Wanne schützen, ev. abdecken
- Lassen Sie die Elektro-Installation und Kontrolle von einem Fachgeschäft durchführen

WICHTIG

Eine Fehlbehandlung der Wanne während des Transportes kann eine Beschädigung der Dichte nach sich ziehen. Vor dem Montieren, prüfen Sie die Dichte der Wanne, indem Sie sie ganz füllen.

- Mettre la baignoire à la place prévue. Régler la hauteur des pieds de manière à mettre à niveau les plages de la baignoire.
- Installer des lattes ou supports contre les murs au niveau : - 1 mm. au dessous de la baignoire de façon à lui laisser du jeu (fig.1). En aucun cas, la baignoire ne doit prendre appui sur ses lattes, elle doit reposer sur ses pieds. Ceci est également valable pour le reste de l'entourage éventuellement réalisé en maçonnerie.



- En cas de pose d'un tablier, contrôler avant de fixer définitivement la baignoire que la hauteur permette de l'installer dans de bonnes conditions.



- Il est indispensable de prévoir une grille d'aération, en face des moteurs, afin que tous les composants techniques puissent être vérifiés, respectivement échangés sans problème.

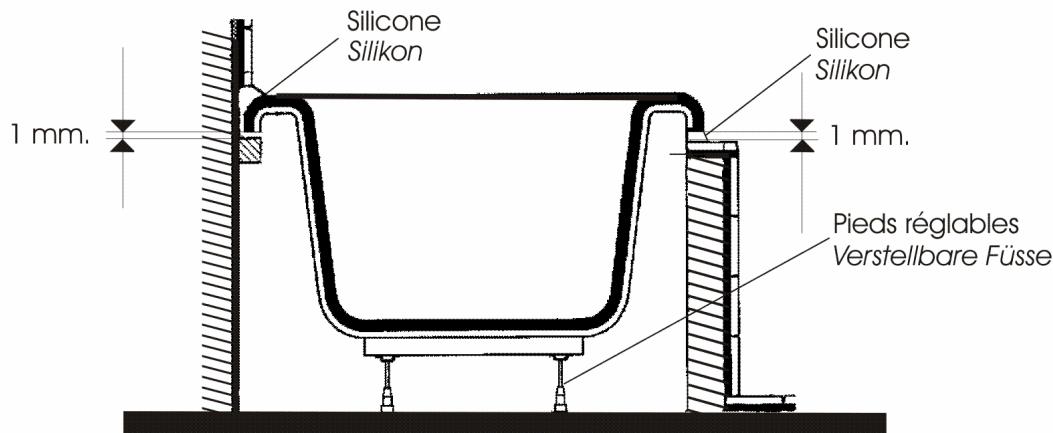


Fig. 1

- Badewanne an den vorgesehenen Platz stellen. Füsse so einstellen, dass die Wanne waagerecht steht.
- Die Stützen unter der Badewanne an der Wand so fixieren, dass ein wenig Spiel bleibt , 1mm, (Fig.1). Wanne auf keinen Fall auf die Stützen stellen, sie muss auf ihren Füssen stehen. Dies gilt auch für alle anderen Maurerarbeiten.



- Wenn ein Brett installiert wird, vor definitiver Befestigung der Wanne, kontrollieren, ob die Höhe die Anbringung des Brettes zulässt



- Es ist unerlässlich, ein Lüftungsgitter vor den motoren anzubringen, damit alle technischen Bestandteile problemlos kontrolliert, bzw. ausgetauscht werden können.

ASTI COMBI F8 - EX

6. Installation électrique

6. Elektroinstallation

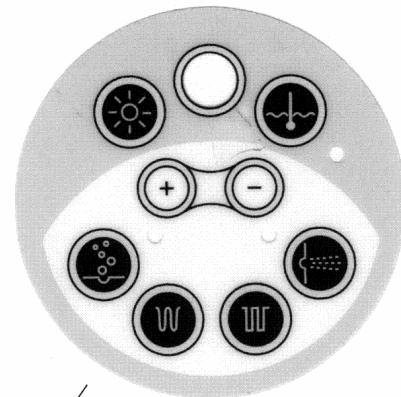
Un disjoncteur différentiel de 30 mA calibre 10A, ou un interrupteur différentiel 30mA/10A accouplé à un coupe-circuit de 10A, doivent être montés en tête de ligne de votre alimentation baignoire.

Le câble de votre alimentation électrique devra être protégé par une gaine annelée. Dans les régions frappées par la foudre plus de 25 fois par an, vous devrez installer un parafoudre. Reliez le châssis de la baignoire à la terre de votre tableau EDF. Reliez la tuyauterie à la terre du tableau EDF.

Am Ende der Stromversorgung Ihres Whirlpools ist ein Differentialschalter mit 30 mA in Verbindung mit einem Schutzschalter mit 10 A, oder ein Differentialschalter 30 mA/10 A anzubringen.

Das Stromversorgungskabel muss durch einen Ringmantel geschützt sein. In Gebieten, in denen mehr als 25 Mal pro Jahr ein Blitz einschlägt, muss ein Blitzableiter installiert werden.

Verbinden Sie den Rahmen des Whirlpools mit der Erdung der Schalttafel. Verbinden Sie das Leitungsnetz mit der Erdung der Schalttafel.

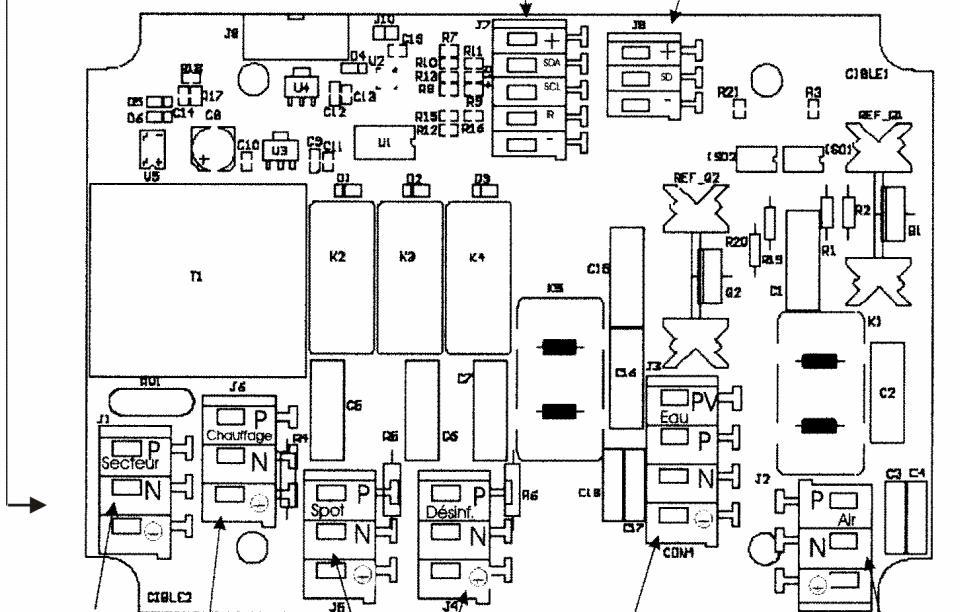


Commande / Bedienpanel

+ : Brun / Braun
SDA: Vert / Grün
SCL: Jaune / gelb
IR: Blanc / Weiss
- : Noir / Schwarz

Détecteur de niveau / WasserSensor

+ Blanc/ Weiss
SD Brun/Braun
- Vert/Grün



Alimentation secteur

Netzanschluss
P: Air Brun/Braun
N: Bleu/ Blau
Terre/ Schutzleiter:
Jaune-vert/ Gelb-Grün

Transformateur Spot
Trafo HalogenSpot

P: Air Brun/Braun
N: Bleu/ Blau
Terre/ Schutzleiter:
Jaune-vert/ Gelb-Grün

Chauffage EAU / Wasserheizung

P: Air Brun/Braun
N: Bleu/ Blau
Terre/ Schutzleiter:
Jaune-vert/ Gelb-Grün

Pompe eau/ Wasserpumpe

P: PV: Air Brun/Braun
N: Bleu/ Blau
Terre/ Schutzleiter:
Jaune-vert/ Gelb-Grün

Moteur Air / Gebläse

P: Brun/Braun
N: Bleu/ Blau
Terre/ Schutzleiter:
Jaune-vert/ Gelb-Grün

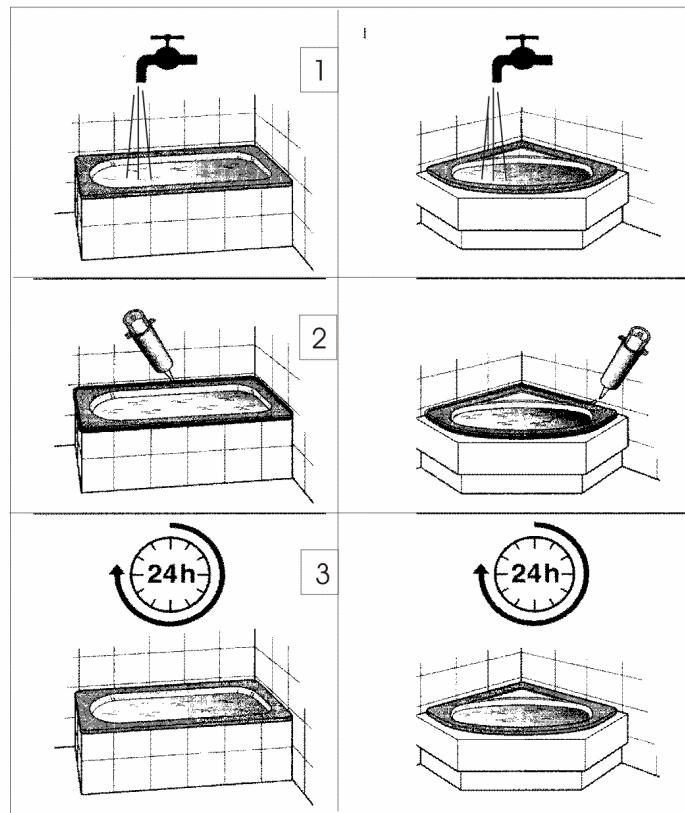
Lavage / Desinffektion Ventil

P: Air Brun/Braun
N: Bleu/ Blau
Terre/ Schutzleiter:
Jaune-vert/ Gelb-Grün

7. Etanchéité au silicone

Attention: nettoyer la baignoire à fond.

1. Remplir la baignoire pourqu'elle prenne sa position sous charge.
2. Vaporiser de l'eau savonneuse sur le pourtour qui doit recevoir le silicone. Déposer le silicone sur le pourtour de la baignoire. L'étendre avec un doigt savonné.
3. Attendre 24 heures et ensuite vider la baignoire. Contrôler si une fuite d'eau s'est produite.



7. Silikonabdichtung

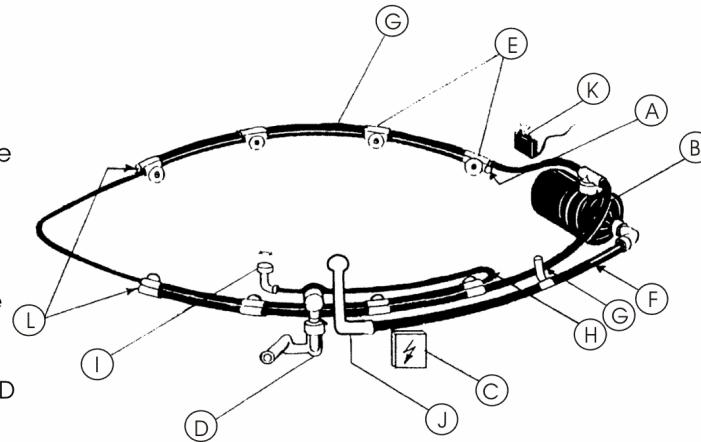
Achtung : Wanne gründlich putzen

1. Wanne ganz füllen, damit sie ihre Gebrauchsstellung einnimmt.
2. Seifenwasser dort auf die Umrandung geben, wo das Silikon hinkommt. Das Silikon danach auftragen. Mit eingeseiftem Finger verteilen.
3. 24 Std. warten, dann erst Wanne leeren. Kontrollieren, ob nirgends eine undichte Stelle ist.

Vue d'ensemble du système System Verteillerübersichten

Système EAU

- A Bouchon
- B Pompe eau
- C Boîtier électronique
- D Vidage
- E Buses eau
- F Aspirateur eau
- G Tuyau air mélange
- H Tuyau air mélange
- I Air contreair
- J Crête
- K DéTECTeur avec LED
- L Bouchon jet d'eau

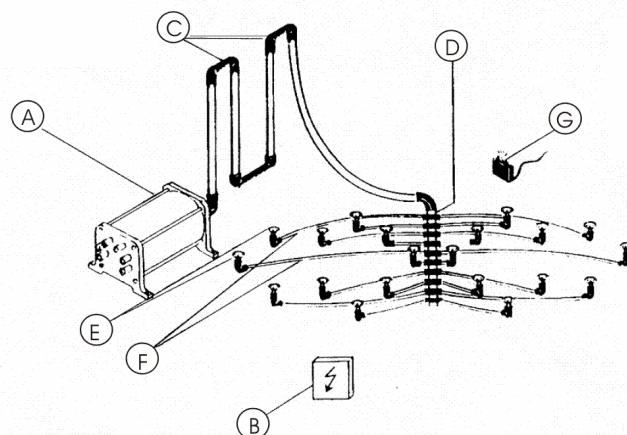


Wassersystem

- A Endstück
- B Wasserpumpen
- C Elektro-Schaltkasten
- D Ablaufgarnitur
- E Wasserdüsen
- F Wasser-Ansaugleitung
- G Sicherheitsventil, Wasser
- H Luftleitung, Düsen
- I Regler, Luftbeimischung
- J Ansaugstück mit Sieb
- K Feuchtesensor mit LED
- L Endstück, Wasserleitung

Système air

- A Pompe air
- B Boîtier électronique
- C Courbe sécurité air
- D Collecteur
- E Buses air
- F Tuyau air
- G DéTECTeur

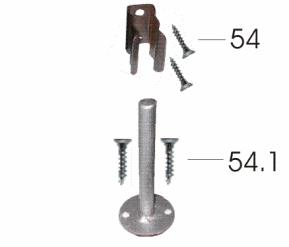
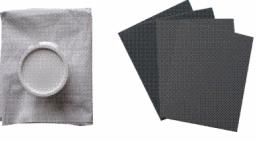


Luftsystem

- A Luftpumpe
- B Elektro-Schaltkasten
- C Sifon für Wasserschutz
- D Luftverteiler
- E Luftdüsen
- F Luftleitungen
- G Feuchtesensor mit LED

SYSTEME EAU WASSER SYSTEM AIR SYSTEM	SYSTEME AIR LUFT SYSTEM AIR SYSTEM	SPOT	CHAUFFAGE HEIZUNG HEATING
			
	01. Pompe eau Wasserpump - Water pump 01.1 Sortie pompe T T - Pumpenausgang T - Pump outlet		13. Tuyaux à coller Zu verklebende Rohre Pipe for glueing 50 / 32 / 20 mm
	02. Pompe air Luftpumpe/Air pump 02.1 Sortie pompe T T-Pumpenausgang T-Pump outlet		14. Tuyaux à brider+brides Anzuflasschende Rohre + Flansche Pip for flanging+Flanges 10 / 13 / 19 / 25 mm
	03. Boîtier électronique Elektronik Steuerung Electronic box		15. Tuyau pneumatique 3/5 3/5-Pneumatisch Rohr 3/5-Pneumatic pipe
	04. Clavier Tastatur Keyboard		16.
	05. DéTECTEUR de niveau Detektor von Niveau Level detector		17.
	06. Contrôle air (Venturi) Luftcontrol (Venturi) Air control (Venturi)		18. Big jet 20 mm / 25 mm: brider / geklemmt / flange,to
	07. Bouton eau (air) Knopf Wasser (Luft) Button water (air)		19. Rapide jet 2x25 mm brider / geklemmt / flange, to
	08.		20. Mac jet 20 mm / 32 mm: coller / geklebt / glue, to
	09. Crèpine Abausgang / Strainer 09.1 Face chromée Chromhaltiges Gesicht Chrome-plated face		21 Micro jet 2X25 mm: brider / geklemmt / flange,to 2X20 mm: coller / geklebt / glue,to
	10.		22. Compact jet 13 mm / 25 mm brider / geklemmt / flange, to
	11.		23. Compact jet micro 10 mm /13 mm brider / geklemmt / flange, to
	12.		24.

SYSTEME EAU WASSER SYSTEM AIR SYSTEM	SYSTEME AIR LUFT SYSTEM AIR SYSTEM	SPOT	CHAUFFAGE HEIZUNG HEATING
	25. Courbe de sécurité Sicherheitssiphon Safety chart		36. Télécommande Fernbedienung Remote control
	26. Distributeur air-16 (10) 10 trous ouverts Luftverteiler-16 (10) 10 geöffnete Löcher Air distributor-16 (10) 10 opened holes		37. Support clavier Tastaturstütze Keyboard stand
	27. Distributeur air-32 Luftverteiler-32 Air distributor-32		38.
	28. Raccord droit Gerades Verbindungsstück Straight raccord		39. Chauffage Heizung Heating
	29. Raccord coudé Kniestück Angle raccord		40. Sonde de température Temperatursonde Temperature probe
	30 Buse complète Düsenkopf Ergänze Jet head complete 30.0 Tête de buse Düsenkopf / Jet head 30.1 Buse air Luftdüsen / Air jet 30.2 Ecrou de buse Befestigungsmutter / Jet nut		41.
	31.		43. Spot halogène Halogenspot Halogen spotlight
	32. Tuyau air 6/8 6/8-mm Rohr 6/8- mm pipe		44. Spot chromo Chromo Spot Chromo spotlight
	33. Tuyau air 32 mm+bride 32 mm Rohr+Flansch 32-mm pipe+flange		45. LED avec corps LED mit Gehäuse LED with body
	34.		46.
	35.		47.

	48. Vidage Entleerung Outlet		Système hygiène System Hygiene System hygiene
	49.		56 . Bouchon <i>Pfropf</i> Stopple 56.1. Bidon <i>Topf</i> Jar 56.2 Electrovanne <i>Elektrovanne</i> Solenoid valve
	50. Support de pieds Fussunterstützung Support of feet		57.
	51.		58.
	52. Patte de fixation du tablier. Baignoire d'angle Stütze von Festmachen der Schürze.Eckwannen Bracket of fixation of the panel. Corner bath		59. Coussin <i>Kissen</i> Pillow
	53. Patte de fixation du tablier. Baignoire rectang. Stütze von Festmachen der Schürze. Rechteckige Wannen Bracket of fixation of the panel. Rectangular baths		60. Douchette Schlauchbrause /Shower head 60.1 Flexible de douche Dusche biegksam Flexible hose of shower
 54 54.1	Fixation du tablier Modèles ASTI - PACIFIC 54. Clips <i>Klipp</i> Clips 54.1 Tenon <i>Zapfen</i> Pin		61. Inverseur <i>Stromwender</i> Reverser
			62. Colle PVC pour tuyaux Klebe PVC für Rohre Glue PVC for pipes
	55.		63. Set de polissage Material von Schleifen Material of polishing

Adresses service après vente - Kudendienstadresse

Deutschland
 Fa. R.Weber, Kudendienst
 Offenburgerstrasse 12a
 D-77855 A.-Onsbach
 Tel. 07841 - 2094 - 80
 Fax 07841 - 2094 - 81
 E-mail:
 kundendienst-weber@web.de

France
 Contact téléphonique:
 SWISSPOOL BALNEO SA
 rte de Villeret 3
 CH - 2612 Cormoret
 Tél. 032 941 48 28
 Travaux exécutés par:
 Michel Nadal F - 95220 Herbley

Suisse
 SWISSPOOL BALNEO SA
 ret de Villeret 3
 CH - 2612 Cormoret
 Tél. 032 941 48 28
 E-mail:
 sav@swisspoolbalneo.ch

Belgique
 Dethioux Nicolas
 Voie Général Blücher 9
 B - 1300 Wavre
 Tél. 01045 45 43 / Fax 01045 77 07
 G.S.M. 0475 45 47 24

Montage du tablier pour baignoire d'angle

Montieren des Brettes einer Eckbadewanne

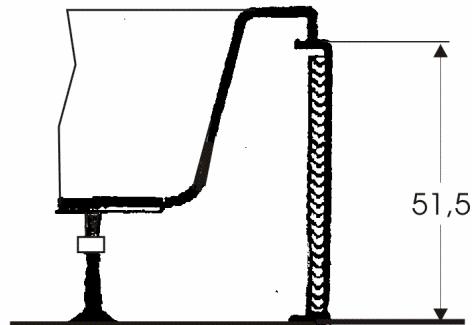
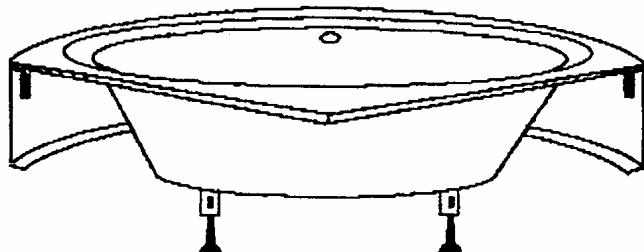
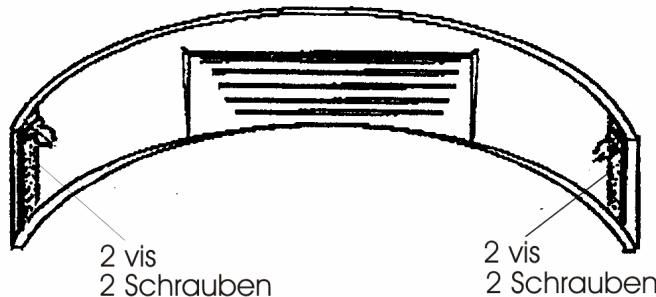


Fig. 1

Poser la baignoire sur le sol. Ajuster la hauteur de la baignoire à la hauteur du tablier, env. 51,5 cm. (Fig. 1)

Badewanne auf den Boden stellen.
Höhe der Wanne der Breithöhe anpassen, ung. 51,5 cm (Fig. 1)

POSER LA BAIGNOIRE CONTRE LE CARRELAGE MURAL



Ajuster et fixer les clips sur le tablier avant de poser définitivement la baignoire. (Fig. 2).

WANNE GEGEN DIE WAND STELLEN

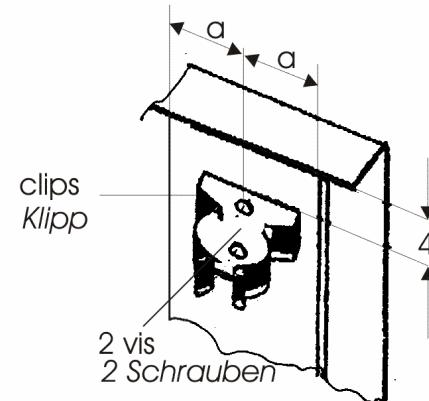
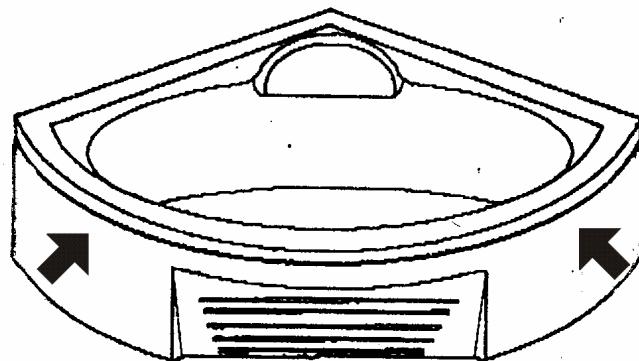


Fig. 2

Klipps auf dem Brett einstellen und vor definitiven Einbau der Wanne fixieren (Fig. 2).



Fixer les tenons sur la baignoire pour la réception des clips du tablier.

Installer la baignoire, ajuster le tablier sur le carrelage. Poser le tablier au sol et glisser jusqu'au pincement. (Fig. 3).

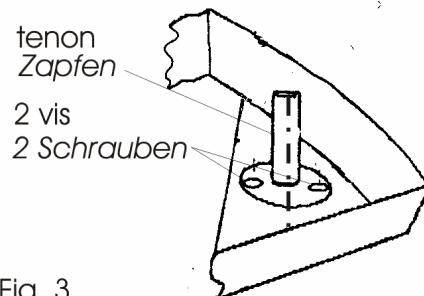


Fig. 3

Die Klipphalter auf der Badewanne befestigen.

Wanne installieren, Brett den Fliesen anpassen, auf den Boden stellen und schieben bis es einrastet. (Fig. 3).